

# Koryo Insam Products त्क हा के

#### **Korea Jangsu Trading Corporation**

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-18111-381-8834
Fax: 850-2-381-4410

E-mail: Changsucorp@star-co.net.kp

# Contents









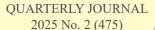




- 2 Under National Concern and with State Investment
- 6 Modernized Kumsong Tractor Factory
- Prompt and Impartial Trade
  Arbitration in DPRK
- Junggang Economic Development
  Park
- Near Infrared Polarization Treatment
  Device
- 12 Sinpho City Offshore Farm
- 14 Yonphung Commercial IT Company
- Natural Therapeutic and Tourist Resources Abundant in DPRK
- 17 Ozone Generator
- 17 Smart Water Heater

- 18 Sunan Ostrich Farm
- 20 Sangnong Mine
- 22 Yonghung Trading Company
- 24 Changsong External Economy & Technology Company
- On the Law of the DPRK on Agent's
  Business for the Owner of Cargoes in
  Trade
- 26 Chongryu Pharmaceutical Factory
- 28 Myohyang Hoephung JV Company
  Ltd
- 32 Ulmilbong Trading Company
- 34 Phurunhanul Trading Company
- 36 Kumgangsan Specialties Company and Its Products





Editor: An Hyok Chol Article: Yun Hyok, Chae Hyang Ok Photo: Jon Son II

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

#### THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

P.O.BOX 89

Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea Tel: 850-2-381-5926

Fax: 850-2-381-3720 E-mail: kcc.ngo@star-co.net.kp



#### **Foreign Trade Publishing House**

Add: Sochon-dong, Sosong District,

Pyongyang, DPR Korea

http://www.korean-books.com.kp

E-mail: flph@star-co.net.kp

## Under National Concern and with State Investment

Interview with Kim Chol Jin, department director of the Ministry of Regional Industry

Reporter: The Democratic People's Republic of Korea is going ahead with large-scale plans for the implementation of the Regional Development 20×10 Policy as part of the nationwide efforts to achieve a simultaneous, balanced and rapid development of the country.

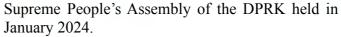
Director: The Regional Development 20×10 Policy was declared at the Tenth Session of the 14th











At the session the respected Comrade Kim Jong Un said that it is the immutable principle of the Workers' Party of Korea and the DPRK government that there may be differences between regions in their geographical setting, resources, economic potentials and living environment, but there should be no backward region in the aspect of the people's living in the territory of the DPRK. And he put forth this new policy to raise onto a higher level the basic material and cultural living standards of the people in all cities and counties, in





other words, across the country, within ten years. He noted that the Party should carry out without fail the construction of modern regional-industry factories in 20 cities and counties every year as its unerring policy-oriented task.

This was the start of the Regional Development  $20\times10$  Policy, unprecedented in the history of the country, which can be called the most revolutionary programme of the regional-industry development.

Reporter: In the past there had been efforts for the regional-industry development. What is the difference between the previous and present policies for the regional development?





Director: Of course, projects were implemented for the regional-industry development. But these projects were undertaken by provinces, cities and counties themselves, which resulted in little progress in developing the regional economy and improving the local people's material and cultural life.

The Regional Development 20×10 Policy plans to make the Party and the state directly responsible for and push ahead in a planned way with the supply of funds, construction workforce and materials needed for the construction of the regional-industry factories. To this end, non-permanent committees for promoting Regional Development 20×10 Policy were organized in the capital city and provinces, a well-regulated guidance system involving the whole Party and the whole country was established for thoroughgoing and perfect implementation of the regional development strategy, and a powerful construction workforce of the Korean People's Army was dispatched to the construction sites.

This is a complete difference from the previous regional-industry development projects.

Another difference is that the policy is aimed at, while sustaining the characteristics of the given region, creating the production capacities of its regional-industry factories after a scientific calculation of its size, population and possible utility of resources.





In addition, it ensures that the state increases its investment to lay a solid foundation for independent development of the regional economy by making the most of regional economic potentials.

The first stage of the policy began with the groundbreaking for construction of regional-industry factories in Songchon County, South Phyongan Province, in late February last year and ended with the inauguration of such factories in Kim Hyong Jik County, Ryanggang Province, in February this year.

Completed were the first entities of the gigantic projects to implement within a decade the great cause of regional transformation, pictured for a long time as an ideal, to remove the historical urban-rural differences; this has brought about a great change in the regional people's cognitive realm and the level of their material and cultural life.

Based on the experience gained during last year's projects, development-oriented goals were set up and projects are underway full steam ahead to improve the overall material and cultural life of the regional people, including construction of the regional-industry factories, advanced public health facilities, leisure complexes, grain-storage stations and offshore farms, on the highest level.

For instance, in February this year groundbreaking ceremonies were held to build a hospital and leisure complex in Kangdong County, an offshore farm in Ragwon County and a largest-ever greenhouse farm and a vegetable science research centre.

Another important aspect for implementing the Regional Development 20×10 Policy is that a great emphasis is put on raising the modernization level of the production lines and increasing the proportion of locally-available facilities in the projects.

Reporter: If such projects are carried out in a planned and perfect way, epochal changes will be brought about in the regional people's life.

Director: You are right. This year modern regional-industry factories will be built in another 20 counties and cities across the country, including Kangdong County in Pyongyang, Ryonggang County in Nampho, Kim Jong Suk County in Ryanggang Province and Sinyang and Pukchang counties in South Phyongan Province, which will make a great contribution to improving the regional people's living standards.

If, with state investment and under the national concern, the entities for the Regional Development 20×10 Policy are built throughout the country within a decade, it will bring about a remarkable change in our people's material and cultural life and great progress will be made in the effort for comprehensive rejuvenation and development of the country.

Reporter: Thank you for your good explanation.



#### Modernized

## **Kumsong Tractor Factory**











With successful modernization in two stages, the Kumsong Tractor Factory has laid material foundations for realizing the comprehensive mechanization of the rural economy on a higher level.

All the processes, ranging from materials production, supply and processing to assembling, are connected to one another on an assembly line; a flexible manufacturing system has been installed; a precision processing area, a plastic workshop and a painting workshop, equipped with the latest technology, have newly been built; and the repair workshop has been renovated. These all make it possible for the factory to thoroughly ensure smooth production and product quality.

The factory directs primary effort to introducing the latest sci-tech achievements to production by relying on its own technical forces.

It also strives to increase the rate of domestic production of raw and other materials needed for building tractors and other farm machines.

The modern and high-performance tractors and farm machines produced by the factory are making an active contribution to development of the agricultural sector.



#### Prompt and Impartial Trade arbitration with its counterpart. In this case, the **Arbitration in DPRK**

The present trade transactions among countries and regions are often exposed to disputes between the parties concerned. This is an inevitable phenomenon in trade activities.

Such disputes can be settled by arbitration, more beneficial than by court of law.

It is because, compared to court of law, arbitration does not take a long time to settle the disputes and is prompt and efficient in its procedures and is not expensive.

This is why arbitration is regarded in the world as a universal means of settling the trade disputes.

The Korea International Trade Arbitration Committee, as its name implies, is an international arbitration organization of the DPRK, which exclusively settles the disputes occurring in international economic transactions.

Established on October 20, 1955, as an organ directly under the Korea International Trade Promotion Committee, it became an independent standing organ in 2003.

Staffed with arbitrators with expert knowledge and practical experiences in several fields including law and the economy, it has settled impartially and promptly the international arbitration cases involving companies of China, Japan, Singapore, Russia and other countries according to the relevant international and domestic laws and international practices. In case the disputes that occurred in transactions between a DPRK unit and a foreign company were to be settled by the foreign country's arbitration organ, it provided legal and consultative services, rendering a contribution to ensuring the creditworthiness in trade and promoting the country's external economic transactions.

Headquartered in Pyongyang, the capital city of the DPRK, it keeps its regional arbitration committee in the Rason Economic and Trade Zone.

Through impartial and prompt settlement of disputes arising in international economic transactions like trade, investment and service, it contributes to the protection of legal rights and interests of the parties concerned.

Its international arbitration procedures are as follows:

A party that wants to entrust the KITAC with the settlement of a dispute that has occurred in the international economic transactions should reach agreement on the number of arbitrators, language of arbitration, proper law and the like should be clearly discussed.

The KITAC deals with the international arbitration cases according to the DPRK Law on External Economic Arbitration (revised and supplemented on September 15, 2024) and arbitration regulations of the KITAC (revised and supplemented on July 11, 2021).

The KITAC deliberates the application for arbitration by the plaintiff and sends a notice of receipt of the case to the plaintiff and the defendant within five days, and asks for their opinions on the composition of the bench of arbitrators within a fixed date. Along with this, it sends the defendant the written application by the plaintiff and appended documents and asks the party to submit a plea and evidential documents within 30 days.

If the plaintiff's application for arbitration is deficient, it asks for necessary correction within a certain date, and if the application does not accord with legal demands, it sends it a notice of rejection.

The arbitration bench, after deliberating the plaintiff's application for arbitration, the defendant's plea and other submitted documents, asks the parties concerned to submit relevant evidence within a certain date or, if necessary, collects evidence directly or by requesting the judicial and other relevant organs, and makes other preparations for arbitration. It notifies the parties concerned of the place and time for arbitration 30 days before.

The arbitration is conducted on the principle of offering the parties concerned impartial and sufficient opportunities, and verifies objectively their assertions and evidence.

When a decision on re-arbitration, reconciliation or mediation is pronounced, or when other reasons have occurred, the arbitration procedures are concluded.

#### **Korea International Trade Arbitration Committee**

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea Tel: 850-2-18111-381-5926

E-mail: kitac@star-co.net.kp

## **Junggang Economic Development Park**

The Junggang Economic Development Park covers part of ■ Jungdok-ri, Junggang County, Jagang Province, which is 4.39 square kilometres in area.

Facing Linjiang, Jilin Province, China, it plans to build itself into a comprehensive tourist attraction that includes hotel, welfare service facility, ski resort and other sports and amusement facilities and Korean folk culture experience, as well as into bases of nonferrous metals processing, agricultural produce processing and transit trade.

To this end, it is pushing forward with setting up facilities for customs, immigration control and quarantine and infrastructure construction for the supply of power, heating, gas and water, and for sewage treatment and communications.

The development zone also plans to build modern agricultural facilities.

Enterprises or individuals that are willing to invest in the park can establish and operate their businesses with relevant

categories, keeping economic contacts with mining, textile, garment, foodstuff, daily necessities, pharmaceutical and building-materials industrial bases in Junggang County.

In particular, copper and other nonferrous mineral resources rich in the county will surely bring economic profits to investors at home and abroad.

In the county are a number of such medicinal plants as magnoliavine and atractylodes, such wild herbs as bracken, lance asiabell, anise, aralia and broad bellflower, and such wild fruits as acorn, wild grapes, tara vine and wild pear.

The park plans to establish a modern base of processing agricultural produce and export them.

Near the park is the Ryoyon Fortress from the days of the feudal Joson dynasty.

The tourists can visit this fortress as they want.

DPRK investors and foreign ones can establish equity or contractual joint ventures or they can establish their own businesses individually.

#### **Jagang Provincial Economic Development Association**

Add: Kanggye, Jagang Province, DPR Korea E-mail: jagangdo@star-co.net.kp

#### **Near Infrared Polarization Treatment Device**

This is a device for preventing and treating various inflammations, ischemic cerebral and cardiac troubles and other diseases through the biological activity of the near infrared polarization.

It is made to be used in office and at home, and has clearer effect than medicines. It has no side effect.

It is designed to be used for 20 minutes once a day.

#### **Intellectual Property Administration** of the DPR Korea

Add: Moranbong District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-6141/6146

Fax: 850-2-381-4410/4416





## **Sinpho City Offshore Farm**

n Sinpho, South Hamgyong Province, a city famous for fishery, an offshore farm was built last year as a model for offshore farming.

Near the farm there is an island, which plays the role of natural breakwater, so it is free from damage by high waves and tsunami, and the quality of water for the culture room is very high.

The farm is furnished with a scallop processing workshop, ultra-quick freezer and general control room, and has mother-ships and other offshore farming ships, diver's boats and a wharf.

By using modern information system, it makes a detailed survey and command in a unified way the work at cultivation grounds, culture room and processing workshops.

The processing workshops, equipped with high-performance equipment including scallop washing machine, easily process marine products.

Now the farm has laid out a ground for mixed cultivation of scallops and sea tangle in a place which has favourable marine ecological conditions like water quality and temperature and is rich in nutrient salts, and is cultivating them in a scientific way.





#### Always aspiring after the new

Cross-bordere-commercial





The Yonphung Commercial IT Company, established in March 2015, specializes in e-commercial and e-payment service in the country.

Staffed with a development team always aspiring after the new, it has achieved its development by receiving the feedback from the clients and by dint of strenuous efforts, and has now integrated R&D, production and service.

#### **Yonphung Commercial IT Company**

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea Tel: 850-2-18111-381-8120

## Yonphung Commercial III Company

In the course of this, it has become known at home and abroad with the title Manmulsang, and the Manmulsang e-commercial site has opened a nationwide market by relying on the responsible and ambitious management staff with rich experiences and lessons and qualified development team.

It is now engaged in various forms of service and trade activities including cross-border e-commercial and e-payment service, delivery, marine transport and production and marketing of electronic goods.



# Natural Therapeutic and Tourist Resources Abundant in DPRK



Hot spring, mineral water, mud for medical treatment, sea water, climate and landscape are major factors of natural medical treatment.

The Democratic People's Republic of Korea is rich in resources for promoting people's health and for their medical treatment.

Hot springs number nearly 70, including Paektu, Yangdok, Kyongsong and Talchon hot springs.

Hot spring therapy is one of the natural treatments enjoyed by the people as it is efficacious for relieving chronic pains of different causes and promoting metabolism.

There are over 110 mineral waters including Kangso and Okryu mineral waters.

The sources of most of the mineral waters in the country are acid carbonate, sulphate or complex salt water.

They improve the liver functions, promote formation of the bile and discharge, relieve inflammation, reduce the blood sugar level, and are effective in treating metabolism disorders, women's diseases and urinary disorders.

There are sanatoriums in the places with hot springs and mineral water, which

are used for treating diseases by different methods.

Mud is one of the resources for natural therapy.

The lake and sea mud in various parts of the country is efficacious for treating hepatitis and chronic diseases of the digestive, nervous and reproductive systems.

There are more than 40 places with mud deposits throughout the country, including Lake Sijung and Kwangryang Bay, and quite a few of them are used for mud therapy.

Climatotherapy is also a form of natural treatment with fresh air and beautiful scenery.

In the country with four distinctive seasons there are a number of scenic spots good for climatotherapy, including Mt Kumgang celebrated in the world.

Enjoying beautiful scenery and breathing in fresh air is good for promoting health and treating diseases.

Insam, ganoderma, pine mushroom and rhododendron that occur in various parts of the country are good medicinal resources appreciated by tourists.

Kaesong Koryo insam from Kaesong, well known throughout the world for its remarkable medicinal effects, is a basic material of the traditional medicines and a health food, and pine mushroom from Mt Chilbo is not only a medicinal material but also a nutritional foodstuff.

There are other resources for natural therapy, including antler, musk and trepang.

These natural resources for medical therapy and tourism inspire many people to learn about them and receive medical treatment through the therapy.

The Kalma coastal resort will soon be inaugurated, attracting many people to enjoy cultural and leisure activities and natural medical therapy.

The DPRK is further developing such resources to promote the health of people.









## Sangnong Mine of the country's leading nonferrous metals producers. In this area are rich deposits of various nonfer

The Sangnong Mine, located in Sangnong District,
Hochon County, South Hamgyong Province, is one
of the country's leading nonferrous metals producers.

In this area are rich deposits of various nonferrous minerals, which can be extracted for centuries.

The sieving, ore-dressing, refining, smelting and other

processes are done on an assembly line and controlled by an integrated production system.

The mine produces a great amount of minerals every year by combining open-cast mining and deep mining.

In close cooperation with relevant scientists and technicians and by increasing investment in copper production, it built a

smeltery with a new wet refining technology.

Not only copper but other valuable metals from the refining process are all collected to contribute to the increased production of nonferrous metals.

All its nonferrous metal products are marketed at home and abroad by the Korea Pohwa Trading Company.





# Changsong External Economy & Technology Company

The Changsong External Economy & Technology Company, established in December 2012, engages in IT development, processing industries and various other business activities.

IT development can be called one of the main categories of its business activities.

Staffed with excellent experts in their 20s and 30s, who graduated from Kim Chaek University of Technology and other universities, the company develops AI programs, business management programs, smartphone programs and the like according to orders from home and abroad, and markets and exports them.

It markets various kinds of goods produced at its garment, fixtures and foodstuff bases.

It also engages in the assembly of haute electronic wristwatches and the bonded processing.

The skin care lotion developed by the Changsong New Technology Products Manufactory, a sanitation goods producer under it, is highly efficacious in pimple removing, whitening and wrinkle smoothing, and the cleansing gel is helpful for treating women's diseases.

The company has established and is operating its branches and equity and contractual joint ventures in programing, construction, and garment, wig and foodstuff processing in Russia, China and other countries. And it puts efforts to making inroads in new foreign markets.





Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea Tel: 850-2-18111-381-5928/5929 E-mail: chammae11@star-co.net.kp

# On the Law of the DPRK on Agent's Business for the Owner of Cargoes in Trade

The Law of the Democratic People's Republic of Korea on Agent's Business for the Owner of Cargoes in Trade, composed of 24 articles, was adopted by Decree No. 2649 of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly of the DPRK on March 20, 2019.

**Managing Director** 

**Choe Song Ryon** 

Its main mission is to keep creditworthiness and further develop foreign trade of the country by dealing correctly with bringing in and taking out cargoes in trade.

Agent's business is to deal with the issues in relation to bringing in and taking out at border-crossing points cargoes in trade on behalf of their owner, which is an important part in trade among countries.

This law stipulates that the agent's business for the cargoes in trade shall be conducted by external transport organs and other relevant organs authorized by the state at border-crossing points or, if necessary, at provisional border-crossing points.

It also indicates that the owner of cargoes, who wants to bring in or take out the cargoes in trade, shall submit request for their forwarding to the agent's office seven days before sending them or their arriving at the border-crossing point.

It also stipulates some other issues to be resolved in case of change of names of the owner and the places of arrival and destination of the cargoes stated in the request document submitted by the owner for agent's business.

In addition, it stipulates the tasks devolving on the agent organs, like issuing a consignment note in case of taking out the cargoes through a bridge and informing the owner of cargoes of the problems arising in going through inspection and quarantine procedures so as to take timely measures. It refers to the matters related with handling the cargoes, like loading, unloading and storing them.

The law stipulates that control and guidance over agent's business shall be undertaken by the central trade guidance organ in a unified way under the guidance of the Cabinet, which shall learn on a regular basis about the problems arising in the work and taking relevant measures.

It also mentions that disputes arising in agent's business shall be settled through consultation among the relevant parties and, in case of failure in consultation, brought to arbitration or court of law to deal with them according to the relevant articles of the criminal law.

The implementation of the law provides a legal guarantee for conducting more briskly the country's external economic work on the principles of creditworthiness, mutual respect and co-prosperity.

# Chongryu Pharmaceutical Factory

The Chongryu Pharmaceutical Factory produces various medicines good for health and longevity. Furnished with capsule, pill and injection production lines, it mass-produces various medicines including Insam Berberin Injection.

Insam Berberin Injection, high in demand in the international market, is prepared by combining the valid elements in the world famous Kaesong Koryo insam with natural berberin glutamate, an active antibiotic. As it is specially efficacious in preventing proliferation and transfer of cancerous cells, treating diabetes, arteriosclerosis and other diseases and enhancing immunocompetence, it was awarded a WIPO diploma in April 2024.



**Chongryu Pharmaceutical Factory, Korea Mannyon Health Corporation** 

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8905

Email: kgmhc@star-co.net.kp







**Managing Director Jon Hyon** 

L building of multi-purpose plastic ships of various shapes, the assembly of digital LCD TV and other kinds of electronic goods and the

The shipyard of the company builds sailing and sightseeing boats and other kinds of glass fibre-reinforced plastic vessels, and markets them at home and abroad.

among the customers for their excellent shapes and technical specifications.

The company has commercial service amenities in Pyongyang and Kalma coastal resort, which provide people with convenience.

It pushes ahead, on a long-term basis, with the efforts for developing new technical goods as required by the global trend and strengthens many-sided technical exchanges and cooperation with its foreign counterparts.









# Phurunhanul Trading Company

Established in October 2014, the Phurunhanul Trading Company is one of the excellent IT businesses in the country.

It is a comprehensive development-oriented and innovative enterprise, which has integrated the top-notch IT research with production and marketing of various kinds of electronic goods and large-scale commerce and e-commerce.

#### **Phurunhanul IT Institute**

Equipped with powerful talented forces that conduct independent and joint development in Asia, Europe and the rest of the world

#### **Phurunhanul Electronic Goods Factory**

Scientific production lines and high efficiency of production and stability of products, based on quality control and integrated production systems

#### Phurunhanul Shop

World-famous goods and Phurunhanul-brand goods Patron-centred service system



OS unique to Phurunhanul-brand smartphones

Soft image and delicate colour and brightness

#### **Phurunhanul Trading Company**

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-341-8305 E-mail: bluesky@star-co.net.kp





Good health is a foundation of happiness. To promote the people's health with the help of natural materials—this is a goal and ideal of the company.

Established in August 2004, the Kumgangsan Specialties Company engaged in marketing and exporting a variety of processed edible herbs and wild fruits, honey products and health teas and other related activities for exchange.

Its main products are dried Ganoderma, osmund and pine mushroom, native honey, Kumgangsan Liquor and propolis extract.

As these products are prepared with natural materials gathered in the forests of Kumgang, a celebrated mountain in Korea, they are in high demand at home and abroad.

*Hwawon*, trademark of the company, was registered on WIPO in September 2017 and in China in October 2022, and *Kumgangsan*, another one of its trademarks, was registered in China in June 2021.

Since 2015, its products have been exhibited at international trade fairs held in China.

The company is making efforts to develop its products into famous ones, which can guarantee today as well as future, and expand the scope of foreign markets.





#### **Black Broad Bellflower Roots and**

### Health Foods

The Moranbong Ragwon Health Food Manufactory has developed black broad bellflower roots and their concentrated juice, which are functional foods prepared through fermentation and maturing of broad bellflower roots collected in the famous mountains in the DPRK.



Through the process of turning their colour to black, such medicinal ingredients as saponin and polyphenol are increased in the broad beliffower roots.

The foods have special effects on preventing bronchitis and other, respiratory diseases and improving the immunity and metabolism.

Ragwon Trading Corporation
Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-181111-841-8218
B-mail: ralswon@star-conetlep